



**Pulega o Tupe Faava
o Malo a Samoa**

2006 Ripoti
Faaletausaga



PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA

LIPOTI MA TALA O TUPE MO LE TAUSAGA FAAIUINA

I LE ASO 30 IUNI 2006





GOVERNMENT OF SAMOA

OFFICE OF THE MINISTER OF FINANCE

Ministry of Finance, Central Bank of Samoa, Development of Samoa, Samoa National Provident Fund, Samoa Life Assurance, Samoa Housing Corporation, Tenders Board, Samoa International Finance Authority, Cabinet Development Committee

04 Aperila 2008

Afioga i le Fofoga Fetalai
Fono Aoaofaitulafono o Samoa

E tusa ai ma le fuaiupu 20(5) o le Tulafono o le Pulega o Tupe Fa'ava o Malo a Samoa 2005, e ia te a'u le ava e tu'uina atu ai le lipoti a le Pulega o Tupe Fa'ava o Malo a Samoa i ana galuega mo le sefululua masina na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2006, fa'atasi ai ma fa'amatalaga tau tupe ua mae'a ona su'eina fa'asuetusi mo lenei vaitaimi ma le lipoti a Suetusi i ia fa'amatalaga tau tupe.

(Niko Lee Hang)

MINISTER OF FINANCE



Samoa International Finance Authority

Please address correspondence to
THE CHIEF EXECUTIVE OFFICER

04 Aperila 2008

Afioga Niko Lee Hang
Minisita o Tupe
Matagaluega o Tupe
APIA

Lau Afioga i le Minisita

E ia te a'u le ava e tu'uina atu ai le Lipoti Fa'aletausaga a le Pulega o Tupe Fa'ava o Malo a Samoa, e pei ona mana'omia e le Tulafono o le Pulega o Tupe Fa'ava o Malo a Samoa 2005, mo le tausaga fa'aletupe 1 Iulai 2005 i le 30 Iuni 2006.

Ua aofia i le lipoti:

- (a) se lipoti o galuega a le Pulega a'o fa'agasolo le sefululua (12) masina seia fa'amutaina i le aso 30 o Iuni 2006; ma
- (b) le fa'amatalaga tau tupe a le Pulega ua mae'a ona su'eina fa'asuetusi mo le sefululua (12) masina na fa'ai'uina ia Iuni 2006, fa'atasi ai ma le lipoti a suetusi.

Ma lo'u fa'aaloalo lava

Erna Va'ai
OFISA SILI O LE PULEGA O TUPE FAAVA O MALO

MATAUPU

	Itulau
Saunoaga mai le Taitaifono	1
Fa'amatalaga mai le Ofisa Sili	3
1.0 Galuega Tau'ave a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa	8
2.0 Fa'atulagaga o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa	10
2.1. Faamauina	12
2.2. Faamatalaga Tau Tupe	14
2.3. O le Pulega	15
3.0 Tulafono o Faafoeina ai le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa	17
4.0 Gaoioiga e Faalauiloa ai	22
5.0 Mataupu tau i le Aufaigaluega	25
6.0 Atinae mo le Lumanai	28
Faamatalaga Tau Tupe mo le Tausaga Faaiuina i le aso 30 Iuni 2006	30 - 37

SAUNOAGA MAI LE TAITAIFONO



Talofa ma faafeiloai atu i le uluai lomiga o le Lipoti Faaletausaga a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa (SIFA). I le avea ai o a'u ma Taitaifono o le Komiti Faatonu o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa, ou te faailoa atu ai ma le agaga fiafia lenei uluai lomiga faasalalau ua atagia ai se tulaga maoae ua ausia mo lenei pulega fou ua faavaeina, o ana galuega i lona uluai sefululua masina o loo faapea ona lipotia i faamatalaga auilili inei.

O le faatuina o le Pulega fou lenei ia Me 2005, ua amanaia ai le tulaga matua o le Ofisa tutotonu ma le manaoga mo sa tatou nofoaga tau tupe faava o malo ina ia lelei puleaina, ma tuufaatasia i se faalapotopotoga se tasi e faamalumu. O le tulafono autu ai (Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o malo a Samoa 2005) ua aiaia ai se Komiti o Faatonu e toafitu (7), e aofia ai Ofisa aloaia o le Malo e toafa, faatasi ai ma a'u nei, le Loia Sili, ma Ofisa Sili o Pulega a le Matagaluega o Tupe ma le Pulega o Tupe Faava o malo a Samoa, ma Faatonu e toatolu mai le Vaega o Tagata Lautele. O lea faatulagaga ua faia ina ia ogatasi ma faiga ma tulaga faataatitia a le lalolagi i lenei vaega lavelave o pisinisi. O laasaga televave o atinae i totonu o le lalolagi o pisinisi i fafo, e manaomia ai le tali atu i se faiga ua tuufaatasia, lea ua atagia i le tagavai fou a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa o loo faaalua i le faavaa o le Lipoti.

I le avea ai ma Kovana o le Faletupe Tutotonu, sa ou aafia tele i se tulaga latalata ma ou galue malosi i le atiaaina o le tatou Nofoaga Tau Tupe Faava o Malo, talu ona faaofi mai i tausaga mulimuli ane i le 1980. Ina ua amata ona galueaina o se vaega o le malo, i totonu lava o le Faletupe mai lona amataga faatauvaa, sa faia ai e le Malo taumafaiga maumaututu, i tulaga o faiga faavae ma tomai faatekinisi ina ia faamautinoaina ai o loo talafeagai a tatou tulafono ma faataatia lelei atinae tetele, ae tatou te le'i alo atu e uunaia malosi le faalauiloaina atu o a tatou auauunaga i atunuu i fafo. E faaopoopo i ia mea, pe a manatu i le tulaga faatauvaga o le maketi mo ia auauunaga, na matou taumafai lava ina ia mautinoa le faaauau ona ogatasi ma faiga faapisinisi faaneionapo, faapea tulaga faataatitia o faiga aupito sili ona lelei faava o malo, pe afai tatou te fia ausia tulaga e faamanuaina ai.

O le faaopoopoina o le mataituina o nofoaga tau tupe i tuaoi fesopoai o le lalolagi talu mai le faaiuga o le seneturi lona 21, ua iloa ai le tele ma le faatupulaia o taumafaiga i le tausia o faiga faataatitia faava o malo, i le tetele atu i tupe e faaofi mai faasolitulafono ma le faatupeina o faiga faatupu faalavelave. O le faaopoopoina o taumafaiga o lo o uunaia ai mai fafo mai i faalapotopotoga faava o malo o faagaioia e le tele o atunuu lapopoa e pei o le FATF ma le Taumafaiga Amata a le Faalapotopotoga mo le Fesoasoani ma Atinae o Tulaga Tau Tamaoaiga (OECD), ua manaomia ai se faiga o le "tagofia sa'o" mai le Pulega. I la lea itu, ua faatinoina ai e le Komiti Faatino ma a'u nei se matafaioi tauave o le auai i Fonotaga a le Soa

Komiti a le OECD ma Fonotaga Tau Kelope e finauina le faalaugatasia o le faiga o atunuu uma i ni taumafaiga e faamautinoaina ai e le ono afaina ai fua le tulaga o pisinisi faava o malo a atunuu laiti e pei o Samoa, e ala i tulafono fou e faafoe ai ua fuafuaina e pulea ai galuega tau tupe a le lalolagi.

I le ofoina atu o auaunaga tau tupe e faapitoa i pisinisi o teugatupe faafaigaluega mai fafo, ua talia ai le manatu e i ai la tatou matafaioi ma se tiute ina ia faamautinoaina ai o le pisinisi ua tatou taliaina ua talafeagai i tulaga faaletulafono. I lea taunuuga, o se tasi o galuega tauave autu faaletulafono a le SIFA, o le puipuia lea ma tausisia le tulaga faatuatuaaina ma talitonuina o Samoa e avea o se pulega faaletulafono tau tupe i fafo. I lenei tulaga, o nisi suiga i la tatou Tulafono o le Puipuiga mai Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono, o se Tulafono i le agaga fesoasoani ai i mataupu tau solitulafono ma se Tulafono fou o Tupe maua mai i soligatulafono o loo fuafua e faamamaluina i le amataga o le 2007.

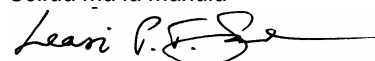
E ui lava ina lata mai le amataga o le SIFA e avea o se Faalapotopotoga Tumaoti Faaletulafono, ae o lona agaga lelei ma taumafaiga ina ia manuia ai o tatou tagata lautele, ua faaalua lea e ala i lana lagolago na faatupeina ai le malaga a le Manu Samoa i lana Au Taalo taitoa sefululima a le atunuu i le itulagi i matu ia Novema 2005. O le faaaogaina lava o a tatou kamupani faaleatunuu e avea ma auala e faalauiloa atu ai le tulaga manuia o a tatou pisinisi, o se tulaga lelei pe a fua atu i Faamatalaga tau tupe a le Pulega ua mae'a ona sueina faasuetusi e pei ona i ai i le itulau e 30.

I le faagasologa mai o tausaga, ua tele ia saofaga o le tatou Nofoga Tutotonu Tau Tupe Faava o Malo (lea ua taua nei o le SIFA) i le tamaoaiga o Samoa. E le gata i le faaopoopoina o avanoa faafaigaluega ma pisinisi faaopoopo mo a tatou Kamupani faa-loia ma kamupani tausitusi, ae faapea foi saofaga tuusao tau tupe e agai i le tala o tupe a le Malo i tausaga taitasi.

Ua iloga mai ia tulaga ausia o loo tatou i ai pea i le ala sao i le mulimulitai i le alafua o atinae mo le SIFA. Ou te talitonu ona talu ai le mataala o le SIFA e faalauiloa ana auaunaga i fafo faapea lona naunautaiga e tausisia faiga faataatitia faava o malo o aga masani aupito sili ona lelei, o le a faaaauu pea lona tulaga manuia.

E mulia'i ae le faapea e faatauva, o ou moomooga e faamauina le agaga faafetai o le Komiti Faatino ma a'u nei i le Ofisa Sili o Pulega ma lana afaigaluega mo le galuega fita ma le silisili ona lelei, a o faagasolo tausaga ua mavae. O le tulaga faamanuiaina ua i ai nei le Nofoga Tutotonu, ua atagia ai le ofoina atu ma le tuuina atu atoatoa o le auaunaga a le Ofisa Sili o Pulega ma lana afaigaluega. Malo lava!

Soifua ma ia manuia



Leasi Papalii Tommy Scanlan
TAITAI FONO.

FAAMATALAGA MAI LE OFISA SILI O LE PULEGA



VAAIGA LAUTELE

O le faatuina o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa (SIFA) aemaise i lona lala tau pulega, o se luitau faatupu fiafia lea ma o se tulaga maoae foi ua ausia i le masina o Me 2005, ina ua tuanai lona i ai i lalo o le faamalu o le Faletupe Tutotonu talu mai le 1988. Ina ua mavae le uluai 12 masina o ana galuega, na manino mai ai i le faatinoga aoao a le SIFA e gafatia lava e le Pulega ma le Aufaigaluega Lagolago ona tali atu i lea luitau.

GALUEGA

O le tausaga muamua o galuega a le Pulega sa molimauina ai le faaauauina ma le toamalie o le faatupulaia o le tele o pisinisi faava o malo ua faamauina. Mo le tausaga faaletupe na faaiuina i le aso 30 Iuni 2006, e 5,006 kamupani fou na tuufaatasia, o se faasiliga lea e 19%, i le faatusatusa i le 4,204 na i ai i le tausaga faaletupe ua mavae (2004-2005).

E ui lava ina faaopoopoina le tele o galuega, peitai e le'i liliu ese ai le Pulega mai tulaga o ana pulega faaletulafono o se vaega o ana matafaioi e pei ona tuuina atu i lalo:

- i. O galuega faatonutonu faaletulafono a le SIFA sa faatauina ina ua faaulufale mai le Tulafono o Teugatupe Faava o Malo 2005. Na soloia ma sui tulaga i le tulafono fou le Tulafono o Teugatupe i Atunuu i Fafu 1987, lea sa faapea ona ogatasi lona toe iloilo ina ia atagia ai faiga faataatitia o pulega faava o malo faaneionapo mo faletupe. O le suiga autu mo faletupe, o le manaoga e faatuina ofisa tumau, faafaigaluegaina o se tagata se tasi pe sili atu foi, ma ia i ai ni ona faatonu o ni tagata se toalua faapea le tausisia o faamaumauga tau faletupe i totonu o Samoa. O tulaga faataatitia maualuluga ua faaeeina atu, ua mafua ai le faaititia o le vaega o Teugatupe Faava o malo mai le valu (8) i le ono (6) faletupe.
- ii. I le faaopoopo atu i ai, o se suiga autu i ana pulega faatonutonu faaletulafono, sa manaomia ai le ausia o faiga faataatitia o pulega faava o malo e pisinisi laiseneina e pei o faletupe, inisua ma kamupani tausii mavaega o le manaoga, ina ia mafai ona tauaveina ni asiasiga a le SIFA i latou ofisa tumau i ona tulaga uma. Sa faatinoina ni asiasiga o ofisa tumau e le Pulega, ina ia faamautinoaina o loo usitaia e pisinisi faava o malo ua maea ona laiseneina, e le gata i tulafono

uma o loo faavae ai, ae faapea foi le Tulafono Mo le Teena o le Faaofi mai Faasolitulafono o Tupe 2000.

iii. O le Pulega sa iloilo ina aloaia ana pulega faaletulafono ma galuega fai i le va lelei tuufaatasi a le Faalapotopotoga o Asia ma le Pasefika (APG) i Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono, ma le Faalapotopotoga e Vaavaaia Teugatupe i Atunuu i Fafo (OGBS) i le masina o Fepuari 2006. O lona lua lea o Iloiloga aloaia ua faia e nei faalapotopotoga faava o malo i totonu o Samoa, ma o le uluai iloiloga sa faia mai i le 2001. E pei o i si atunuu uma o lo o ofoina atu auaunaga tau tupe i tuaoi fesopoai, o Samoa sa tulimataiina i faamaumauga ma tuuaiga e le faavae a faalapotopotoga a atunuu lapopoa, talu mai le tausaga 2000. Ua afua mai i ia tulaga, ni mataupu ogaoga faava o malo ona o taumafaiga a atunuu uma o le lalolagi, e pei o le tetee atu i tupe e faaofi mai faasolitulafono, faatupeina o faiga faatupu faalavelave ma tuuaiga e faapea e vaivai pulega ma faatonutonu o pisinisi faava o malo, sa laga e nei faalapotopotoga e pei o le Komiti o Faatinoga o Galuega Tau Tupe (FATF) i luga o Tupe Faaofi mai Faasolitulafono, OECD ma le Faaputugatupe Faava o Malo (IMF). Ua avea nei taualumaga faava o malo ma mataupu aupito taua i le Pulega, talu ai ona e lautele lo tatou aafiaga i a tatou pisinisi faava o malo uma, aemaise lava i tausaga e 6 ua faatoa mavae, e pei ona faaalua manino e le tatou Taitaifono.

iv. O le tali mai a le Faalapotopotoga o Faaputuga Tupe Faava o Malo (IMF) i la tatou talosaga mo se fesoasoani o Tomai Faapitoa, na tuuina mai ai le faatupega o se tagata Tomai Faapitoa e silasila i le faaleleia o le mafai gafatia o le Pulega ma le atiaaina ma faatino faiga e tetee atu ai i tupe faaofi mai faasolitulafono ma le teena o le faatupeina o faiga faatupu faalavelave.

I la lea tulaga, ua faaalua ai le agaga faafetai tele o le Pulega i le Faaputugatupe Faava o Malo (IMF), ina ua mafai ona faaavanoa mai le Susuga ia Richard Pratt (o le sa faauluulu i ai le Komisi o Pulega Tau tupe a Jersey) na te faatautaia aoga mo le auaunaga a le SIFA, Kamupani Tausi Mavaega, ma Faletupe o Fefaatauaiga, i faiga e tetee atu ai i tupe e faaofi mai faasolitulafono. O le aoga na faia ia Me 2006 mo le tasi ma le afa aso, na faamaonia lona tulaga aoga tele mo i latou uma sa auai, ma sa faapena ona auai ma faatonu a le Pulega mai le vaega tumaoti.

Sa faapea foi ona toe iloilo e le alii tomai faapitoa mai le Faaputuga Tupe Faava o Malo, le ata faataitai o le Tulafono Tau Faaofi o Kamupani Tausi Mavaega, ua fuafuaina ina ia ogatasi ma ia talafeagai ma faiga faataatitia faava o malo o loo i ai nei.

O isi galuega sa lagolagoina e le Faaputugatupe Faava o Malo e tusa ai ma ana manulauti e aafia ai le tusiaina o le ata faataitai o Tulafono Faatonutonu Laiti mo Kamupani Tausi Mavaega.

- v. *Ina ia tusa ai ma galuega tauave a le Faaputugatupe Faava o malo i le faamautinoaina lea o le tulaga mautu tau tupe o le lalolagi, na faavaeina ai i le 2005 se poloketi taiala e aoina ai faamatalaga mai i atunuu o loo faia a latou Nofoga o Teuga Tupe Faava o Malo, e ta'ua o le Auivi o Galuega e faasalalauina ma mataituina Faamatalaga. Ua avea nei le Pulega ma sui auai i totonu o le poloketi lea a le Faaputugatupe Faava o Malo, lea e manaomia ai le fetuفاai ma le Faaputugatupe Faava o malo o faamatalaga mai faletupe faava o malo i se faiga e tai 6 masina.*
- vi. *O le tiute faaletulafono a le Pulega ina ia tuuina atu i lana aufaigaluega ni aoaoga faifaipea, ua faapena ona faataua, aemaise ai o le tuliloaina o le faamoemoega maualuga ia faataoto ni faiga faataatitia moomia. O faamatalaga auiliili o aoaoga mo le aufaigaluega o loo ta'ua lea i totonu o le lipoti mai le Vaega o Galuega fai a le Aufaigaluega i le itulau 25.*
- vii. *E mitamita le Pulega i le agaga fefaasoai ma le va lelei ua ia mafai ona faavaeina a o faagasolo le tele o tausaga ma i latou o ona ia faatonutonuina, e pei o le vaega o kamupani tumaoti.*

E i ai le fesootaiga faifaipea ma kamupani tausii mavaega, aemaise o le silasila a le Pulega i le va galulue lelei ma le vaega tumaoti, ua avea ma enesini mo le tuputupu pea o le Nofoga Tutotonu o Tupe Faava o Malo. O le faamoemoega o le Pulega ina ia taulamua i gaoioiga ma faavaea ana tali atu i talosaga mai kamupani tausii mavaega.

Ou te talitonu o le faaauauina o le tuuina atu atoatoa ma le galulue malosi o le aufaigaluega o le a mafai ai ona ausia o ia faamoemoe.



Erna Va'ai
OFISA SILI O PULEGA.

KOMITI O FAATONU



(Iu agavale-Iu taumatau): Ms Erna Va'ai, Ms Fatima Strickland, Mrs Brenda Heather-Latu, Ms Hinauri Petana
(Iu agavale-Iu taumatau): Rev. Misiafa Tyrell, Mr Leasi Papalii Tommy Scanlan (Taitaifono), Mr Tuatagaloa Alfred Schwalger

PULEGA



(Ilu agavale-Ilu taumatau): Mr Cheshire Malua, Ms Erna Va'ai (Ofisa Sili o Pulega), Ms Sieni Voorwinden

1.0 O GALUEGA TAUAVE A LE PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA

E tusa ai ma le Fuaiupu 4 o le Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005, ua faatagaina ma ua tuuina atu i le Pulega le malosiaga e faatinoina ai galuega tauave autu ia o loo faalauaitete auiliili i totonu o le vaega o loo mulimuli mai o lenei vaega o le tatou Lipoti Faaletausaga.

O galuega tauave o loo taua i lalo ua faaalua ai i se tulaga lautele le fesuisuia i galuega tauave ua faatinoina i aso taitasi e le Pulega. I le ma lea ua atagia ai le uiga fesuisuia o galuega a le Pulega. I se tasi itu, ua faatino e le Pulega galuega tauave faatonutonu ma le vaavaaiga lea ua avea ma sini autu le puipuia ma le tausisia o le tulaga faatuatua ma le tauleleia o la tatou Ofisa Tutotonu, ae o se isi foi itu, ua uunaia ai nofoaga tau tupe ma saili ai auala e faaleleia ai le malosiaga faatosina o Samoa e avea o se Ofisa Tutotonu Tau Tupe Faava o Malo.

O le uiga fesuisuia o galuega tauave a le Pulega ua paleni ai tulaga o lamatiaga i lona tauleleia faatasi ai ma aia tau fefaatauaiga a tagata o aofia ai i totonu o la tatou Ofisa Tutotonu Tau Tupe.

Galuega Tauave a le SIFA.

i. ia mataitu ma vaaia le faatinoga o auaunaga tau tupe faava o malo o loo tuuina atu i totonu o Samoa.

ii. ia puipuia ma tausia le igoa lelei o Samoa e avea ai ma nofoaga tutotonu mo auaunaga tau tupe faava o malo.

iii. ia faalauiloa Samoa e avea ma nofoaga tutotonu mo auaunaga tau tupe faava o malo.

iv. ia faia fautuaga mo le faatupuina ma le faaleleia atili o soo se nofoaga e mafai ona faaleleia ai le faatosinaina o Samoa e avea ai ma nofoaga tutotonu mo auaunaga tau tupe faava o malo.

v. ia nafa ma le pulega lautele o tulafono o auaunaga tau tupe faava o malo mo le aoina o totogifuapauina uma, tau faaee atu ma isi tupe maua ua tatau ona totogiina mai i lalo o lona tulafono.

vi. ia faia fautuaga mo le faaofiina, teuteuina poo le suia o tulafono e faasino i auaunaga tau tupe faava o malo, kamupani ma isi ituaiga fausaga o pisinisi.

vii. ia atiae sini, faiga faavae ma faamuamua a le atunuu mo le pulega sologa lelei o auaunaga tau tupe faava o malo i totonu o Samoa.

viii. ia faatino suesuega ma faia aoaoga tau suesuega i auaunaga tau tupe faava o malo i totonu o Samoa.

ix. ia faamautinoa le tuufaatasia ma le faamaopoopoga i le va o sooupu a le malo, faalapotopotoga tumaoti ma faalapotopotoga e le ni faalapotopotoga a le malo o loo aofia ai i soo se auala e fesootai i auunaga tau tupe faava o malo.



Aufaigaluega a le SIFA



2.0 FAATULAGAGA O LE PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA

O le Pulega poo le SIFA o se fausaga e fou faatoa tulai mai talu mai i le masina o Me 2005 ina ua tuanai ai le faamamaluina o le Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o malo a Samoa 2005.

Talu ai sa faatonutonuina le Ofisa tutotonu o Tupe Faava o Malo a Samoa e le ofisa o le Resitara o Kamupani mai Fafo Faava o malo, e ese le faatulagaga o faagaioi ai o se Vaega o le Malo i totonu o le Faletupe Tutotonu o Samoa. O lenei faatulagaga i fafo atu o galuega a le malo na faia ina ia faafaigofieina ai le lava saunia ma le taunuuga lelei o galuega a le Ofisa Tutotonu e le o teena i le tausisia o faiga aloaia o pulega faalemalo.

O le faatulagaga o le taimi nei o le Pulega (Ata Nu.1) ua atagia ai se suiga iloga; o le Komiti Faafoe ua suia i le Komiti Faatino o Faatonu lea o loo Taitaifono ai le Kovana o le Faletupe Tutotonu.

O le Komiti Faatino fou e toafitu (7) faatonu ua tofia sui aloaia o le Malo, o le Kovana o le Faletupe tutotonu o Samoa, ma o ia foi lea o le Taitaifono, o le Ofisa Sili o Pulega o le matagaluega o Tupe, le Loia Sili, le Ofisa Sili o Pulega o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa ma le toatolu (3) faatonu mai le Vaega tumaoti.

E tusa ai ma le Tulafono o Kamupani Tausi mavaega 1987, o Kamupani Tausi mavaega ua

laiseneina, o i latou ia ua avea ma lala sooupu e ala mai ai ona ulufale tagata o fai i ai auaunaga i totonu o le tatou pulega.

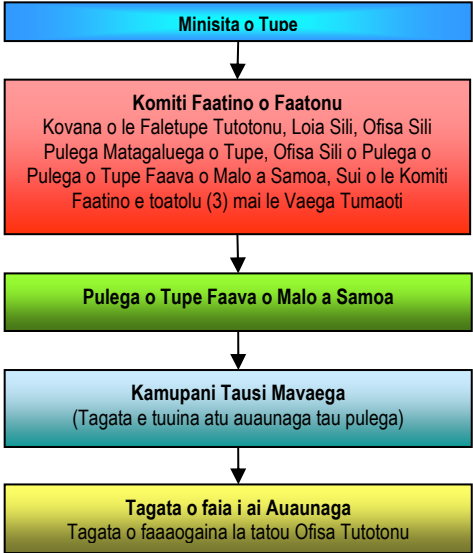
E ao i kamupani Tausi mavaega ona tatau ma talafeagai i le tulaga o lo latou faatuatua, agavaa ma le mafai gafatia ona totogi aitalafu. O Kamupani tausī mavaega latou te faatinoina le matafaioi taua i totonu o a tatou galuega, i le avea ai ma afaigaluega i luma o la tatou Nofoga Tutotonu.

E sili atu nai lo le faaaogaina o la tatou auaunaga tuusao (Ofisa Resitara), mo le faamauina o kamupani mai fafo, na fausia ai e lo tatou malo se faiga faavae i le amataga, e laiseneina ai kamupani tausī mavaega (lea foi ua taua o tagata e tuuina atu auaunaga tau pulega) e faafoe tuusao ai tagata e faaaogaina la tatou Ofisa Tutotonu. O sea faiga faavae sa faia lava ma le mautinoa lelei ina ia faamautinoaina ai ua na o tagata poto faapitoa ua faamautuina, faatasi ai ma sootaga faava o malo ma o loo i se tulaga lelei, ua laiseneina, avea ma sooupu, e mafai ona tuuina atu auaunaga tau pulega i tagata o faia i ai auaunaga. O kamupani tausī mavaega ua laiseneina ua noatia ina ia "loa lelei a latou tagata o fai i ai auaunaga" ma ia mautu se taiala faataatia e muai taliaina ai mo sea faamoemoe.

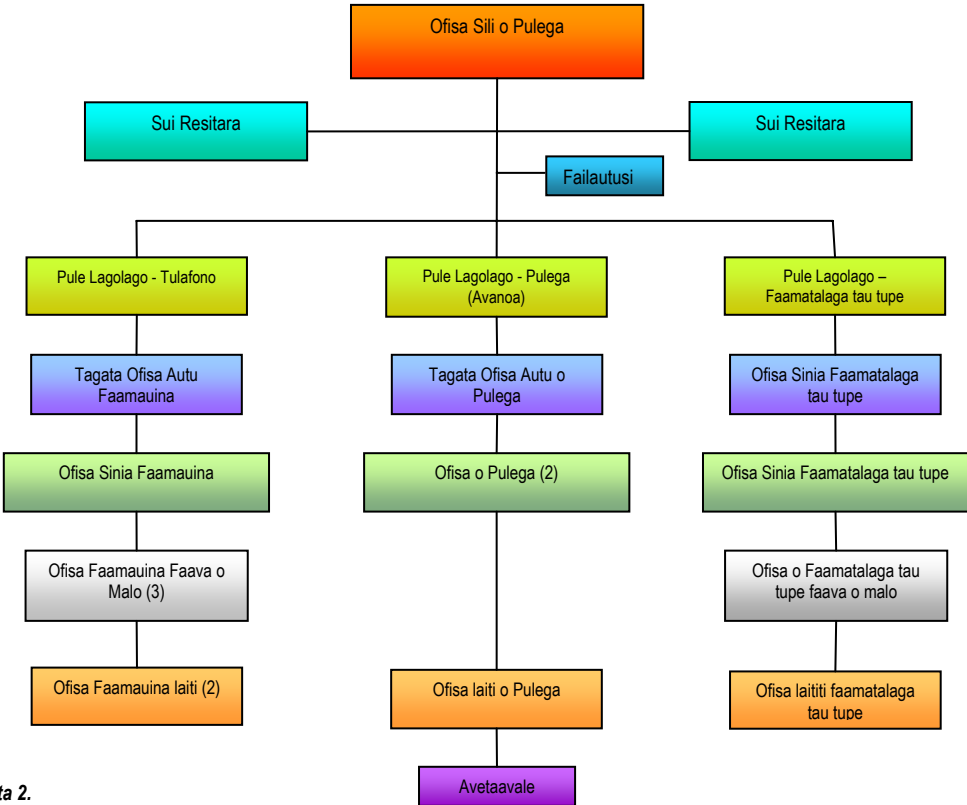
I lona aotelega, o le fausiaina o le SIFA o se faailoga taualoa lea e tali atu ai i luitau fou, tatou

te manaomia ina ia faaoga se fausaga fou, se auala fou ma ni faaiuga fou. Ua na o lenei lava le auala e mafai ai e le SIFA ona tali vave atu i suiga televavave i le siosiomaga tau tupe o le lalolagi.

O le faatulagaga o i ai nei le pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa ua faaalia e faapea:



Ata 1



Ata 2.

O galuega o aso taitasi a le Pulega ua i ai le faatagaga e tuuina atu le vaaiga i le Ofisa Sili o Pulega, le Pulega ma le aufaigaluega lagolago. E toasefulu ma le valu (18) le aufaigaluega ua faafaigaluegaina e le Pulega, ma ua vaevaeina i latou ia i vaega e tolu; o le Faamauina, Faamatalaga Tau Tupe ma Pulega e pei ona faaalua i le Ata o le Faatulagaga o le Faalapotopotoga i le Ata 2. Ua atagia i se tulaga lautele i vaega e tolu (3) galuega tauave autu i totonu lava o le Ofisa e pei ona faataatia i totonu o lipoti mai vaega taitasi. .

2.1 FAAMAUINA

O se uiga taua tele o galuega a le Pulega o le tuuina atu lea o auaunaga mo le faamauina o kamupani faava o malo ma isi kamupani tuuafaatasi mo se kamupani faava o malo e teu faafaigaluegaina tupe o loo manaomia le faaaogaina o le auaunaga tau tupe faava o malo a latou Ofisa Tutotonu. O le vaega o le Faamauina ua faafaigofieina lenei uiga taua tele o galuega a le Pulega. Ua aofia i le vaega o le Faamauina le Pule Lagolago ma se vaega e toa ono (6) o Ofisa mo le Faamauina.



Aufaigaluega o le Faamauina

E nafa le Vaega o le Faamauina ma le Faatinoga o nisi gaioiga faapisinisi faataunuaina ai le faiga o le faamauina o Kamupani Faava o Malo ma isi lava ala o faalapotopotoga tuuafaatasi, faataitaiga:

Mavaega Faava o Malo, Kamupani Faatapulaaaina le Soifua, Kamupani o vaitaimi umi ma isi kamupani faapena. Ona e taua tele le taimi mo tagata o faia i ai auaunaga, o i latou ia o faaaogaina la tatou auaunaga, ua taumafai le Vaega e Faamauina e resitala Kamupani uma ua faatoai mai i le Pulega mo le tuuafaatasi i totonu o se vaitaimi e luasefulufa itula poo le itiiti ifo. A o faagasolo vaitaimi pisi (Ianuari ma Fepuari) ua masani le Vaega e Faamauina ona feagai ma le faafitauli o le tele o Kamupani e fia tuuafaatasi i se aso e tasi, mai le selau (100) i le lima selau (500) kamupani.



Mauaina e le aufaigaluega e faamauina o pepa aloaia mai se tagata faigaluega o se kamupani tausii mavaega, mo le faamauina o kamupani.

O se tasi auaunaga taua ua tuuina atu e le Vaega e Faamauina o le faagaioia lea o nisi talosaga eseese e fesootai i faalapotopoga ua maea ona faamauina, mo se faataitaiga, o talosaga mo le tuuina atu o Tusi faamaonia o le Tulaga Lelei, le faamaapeina o galuega a se faalapotopotoga, le suiga o le igoa o se faalapotopotoga ma isi mea faapena.

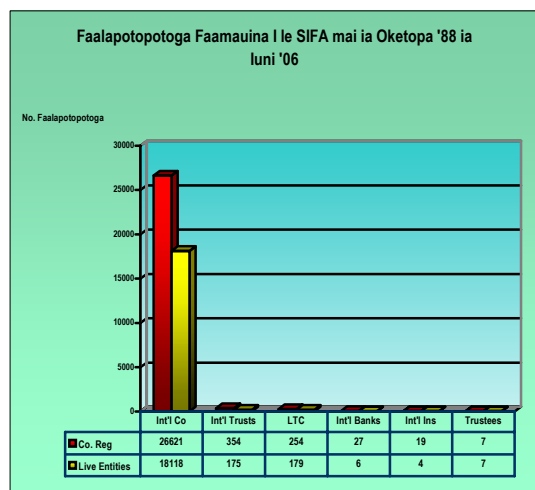
E faaopopo i ia auaunaga, le nafa o le Vaega e Faamauina ma le teuina ma le faaaauaina o le tausiga o faamaumauga mo faalapotopotoga uma ua faamauina, e faamautinoaina ai, le tulaga tauleleia ma le sa'o atoatoa o ia

faamaumauga ma le Ofisa o Resitala i se tulaga aoao.



Tagata faigaluega o faia faila a kamupani mo faalapopotoga ua faamauina i le Pulega

I le faatinoga o ana galuega tauave masani (lea ua maea ona auililiina) ua ofoina atu atoa le Vaega e Faamauina i le tuuina atu o se auaunaga e aloaia i soo se vaega o le lalolagi ma ia tusa ai ma faiga faataatia faava o malo o faatinoga aupito sili ona lelei. Ua faapena foi ona vave iloa e le Vaega e Faamauina le tulaga televave o manaoga ma faiga faataatitia maualuluga e ono maua mai i a tatou tagata o fai iai auaunaga; la lea ua taumafai ai pea le vaega i le tuuina atu o se auaunaga e atagia ai potu faapitoa, lelei faatino ma i totonu o se faiga tuutaimi.



Mo lenei tausaga faaletupe ua matou molimauina se faasiliga i le numera o Kamupani Faava o Malo ua faamauina i le Pulega.

I totonu o le sefululua masina ua tuanai, na matou tuufaatasia ai Kamupani fou e lima afe ma le ono (5006) faatusatusa i le fa afe lua selau ma le fa (4204) i le tausaga talu ai. O loo i ai nei kamupani fou o vaitaimi uumi e luasefulu ma le iva (29) ma tausii mavaega fou e tolusefulu ma le valu (38).

O faalapopotoga faamauina i le tusi resitala i le aso 30 Iuni 2006 ua faaalua ai e sefuluvalu afe, tasi le selau ma le sefuluvalu (18,118) kamupani faava o malo, e 179 kamupani o vaitaimi uumi, 175 tausii mavaega faava o malo, 4 Inisua Faava o Malo, 6 faaletupe faava o malo ma le 7 kamupani tausii mavaega.

Talu mai le faatuina ia Oketopa 1988, o le aofaiga atoa o numera o faalapopotoga ua uma ona faamauina ua oo atu i le 26,621 kamupani faava o malo, 254 kamupani o vaitaimi uumi, 354 tausii mavaega faava o malo, 19 Inisua faava o malo, 27 faaletupe faava o malo ma kamupani tausii mavaega e 7.

O fuainumera ua taua i luga ua faaalua ai le tele ma le taua o le galuega ua faatinoina i se faiga mo aso taitasi e le Vaega e Faamauina. E i ai taimi ua mamafatu ma falute mai manaoga o le galuega, peitai o le punouai ma le galulue malosi o tagata taitoatasi o le Vaega e Faamauina, na faamautinoaina ai le ausia e le SIFA ona tali atu i manaoga eseese o ona tagata o faia i ai auaunaga.

2.2 FAAMATALAGA TAU TUPE

O le Vaega o Faamatalaga Tau Tupe o le Pulega o loo nafa ma le faamaumauina ma le tausia o faamaumauga sa'o ma le atoatoa o ana gaoioiga faapisinisi tau tupe ma meatotino. E aofia ai le tausia o faamatalaga tau tupe ma le puleaina o tupe maua ma faaogaina e le Pulega ma gaoioiga faapisinisi uma, meatotino, noataga ma faaputugatupe tausī mavaega. E taumafai lava le Vaega o Faamatalaga tau Tupe e tausia se faiga faataatitia maualuga o lipoti faaletupe ina ia ogatasi ma faiga ua taliaina faava o malo. Ua aofia ai sui e toalima faatasi ai ma le Pule lagolago o loo vaaia ana galuega o aso taitasi.



Aufaigaluega o Faamatalaga Tau Tupe

O faamatalaga tau tupe o loo sueina nei faasuetusi e le Suetusi tutoatasi, Isitolo Leota Public Accountant.

2.2.1 Vaavaaiga

Ua faaopoopo i galuega masani le fesoasoani o le Vaega o Faamatalaga Tau Tupe i le Ofisa Sili o Pulega, i le laiseneina ma le vaavaaiga o faletupe faava o malo, kamupani inisiua ma kamupani tausī mavaega. E maua ma iloilo e le Pulega i se tulaga faifaipea o faamatalaga faaletulafono o tupe maua faaletausaga, i luga o vaega iloga o nei faalapotopotoga ua faamauinagaoioiga tau tupe ma galuega faatino

lea o loo taua o vaavaaiga e ese mai i nofoaga masani.



Pule Lagolago o Faamatalaga tau Tupe i le galuega

E faatino foi e le Vaega o Faamatalaga tau Tupe vaavaaiga i nofoaga masani ona e taua mo le faamaoniga o le sa'o atoatoa o faamatalaga o tupe maua faaletausaga o loo mauaina e le Pulega ma ia faamautinoaina o loo faatino faiga faataatitia faava o malo mo taunuuga lelei o le vaavaaiga.

E fesoasoani foi le Vaega o Faamatalaga tau Tupe i taumafaiga a le Pulega i le faamalosia lea o atinae eseese a le faalapotopotoga e tetee atu ai Tupe e faaofi mai faasolitulafono ma le faatupeina o faiga faatupu faalavelave. Ua uunaia lenei tulaga i le faaogaina o faiga faataatitia faava o malo e pei o le Vaega Faapitoa o Gaoioiga Tau Tupe (FATF), 40+ 9 Fautuaga i luga o le tetee atu i Tupe Faaofi mai faasolitulafono ma le Tetee i le faatupeina o Faiga Faatupu Faalavelave (AML/CFT) ma le faamautinoaina o nei taumafaiga o loo faatinoina e faalapotopotoga ua laiseneina.

E oo atu i le aso 30 Iuni 2006, ua ono (6) faletupe faava o malo ua laiseneina i lalo o le Tulafono o Faletupe Faava o Malo 2005, e faagaoioia mai totonu lava o Samoa pisinisi tau

faletupe i atunuu i fafo. Ua faapena foi ona i ai le lua (2) o kamupani Inisiua ua taofia, tasi (1) le kamupani Inisiua Lautele ma le Soifua ma le toatasi (1) Pule Inisiua ua faamauina i lalo o le Tulafono o Inisiua Faava o Malo 1988. O se aofaiga atoa e fitu (7) kamupani tausī mavaega ua faamauina e tauaveina pisinisi faa kamupani tausī mavaega, i lalo o le Tulafono o Kamupani Tausī Mavaega 1987.



Fonotaga ma e aofia ai

2.3 PULEGA

O le vaega o Pulega na faatuina ia Me 2005 ina ua avea le SIFA ma Faalapotopotoga fou ua faavaeina Faaletulafono. O ana galuega tauave autu o le faafoeina lea o tulafono faafoe ma tulafono faatonutonu a le Pulega faatasi ai ma le puleaina o le afaigaluega.



Aufaigaluega o le Pulega

2.3.1 Faalauteleina o le Afaigaluega

E amanaia e le Pulega le taua o le faamautinoaina o le faatinoga a lana afaigaluega o a latou galuega tauave eseese i le tulaga faataatia maualuga e ono gafatia, ma ua avea ai ma se tasi o sini a le Pulega le saunia o aoaoga mo lana afaigaluega i se tulaga faifaifea, e ala i ana polokalame faalotoifale o aoaoga ma le sailia o avanoa talafeagai mo aoaoga faamasani i galuega i atunuu i fafo. I le ma lea, i se taumafaiga ina ia ausia faailoga maualuluga, ua uunaia sui o le afaigaluega ina ia tulliloaina nisi aoaoga i le tulaga o aoga maualuga e talafeagai i a latou galuega ma isi vaega i totonu o le Ofisa.



Sui o le afaigaluega a le Pulega i le galuega

2.3.2 Siitia o Tulaga o le Afaigaluega

E faataua e le Pulega le galuega a lana afaigaluega, ma i lea tulaga, ua fuafuaina ai e le Pulega se faiga e iloiloaina ai faatinoga o galuega faaletausaga, lea e tuuina atu ai i tagata faigaluega taitoatasi, le avanoa e iloilo ma faaali ai o latou manatu i luga o a latou faatinoga, a o faagasolo le tausaga. O le iloilo e faia e le tagata lava ia faatasi ai ma le iloilo e faatino e le o loo ia vaavaaia tonu le tagata faigaluega, ua maua ai e le Pulega o faamatalaga talafeagai e faia ai se faaiuga faavaeina lelei e tusa o le tulaga o le faatinoga a le tagata faigaluega e ala

i siitaga faaletausaga i luga atu o totagi o loo i ai le afaigaluega.

O le faiga e iloiloina ai faatinoga o se faatosina taua lea mo le afaigaluega e galulue ai i le tulaga maualuga. E faaopoopo i le siitaga faaletausaga ua tauia ai le tulaga aupito sili ona lelei ua faatinoina e se tagata faigaluega i le faatinoga o ona tiute faavae, ua tauia foi e le Pulega lana afaigaluega e ala i le siitaga o tulaga o le afaigaluega i avanoa faigaluega maualuga.

I lenei tausaga faaletupe, e na o le tasi (1) lava le siitaga o tulaga na faamatuu atu lea sa faia i totonu o le Vaega o le Faamauina.

2.3.3. Galuega Faamasani mo Tamaiti Aoga

I tausaga ua mavae, sa tuuina atu ai e le Pulega avanoa mo galuega faamasani faavaitaimi mo tamaiti aoga mai a tatou Aoga maualuluga e pei o le Aoga matata Eseele lea ua tuufaatasia ma le lunivesite Aoa o Samoa. O lenei fuafuaga ua tuuina atu ai i tamaiti aoga le avanoa e maua ai mo le uluai taimi le poto masani i le faatinoga o galuega i totonu o se siosiomaga faalegaluega, ina ia faalauteleina ai tomai ma le poto e maua a o faagasolo a latou aoaoga, lea o le a fesoasoani tele i a latou galuega e filifili i ai i le lumanai.

O se tulaga lelei tele mo le Pulega, lona taliaina o tamaiti aoga e i ai tulaga aupito manaomia o le loto atu, galue malosi ma le mafaia e vave maua ai tomai lea ua fesoasoani tele ai i le Pulega a o faagasolo vaitaimi pisi ma le mamafa o galuega a le Ofisa.

O tamaiti aoga ua faalia le tulaga aupito sili ona lelei a o faagasolo la latou auunaga i le Pulega, ua mautinoa le mauaina o galuega i le Pulega, ae faalagolago i le i ai o se manaoga mo se afaigaluega faaopoopo ma le i ai o se vaegatupe i totonu o le tala faatatau o le tupe mo galuega faatino.



Tamaiti Aoga galulue faavaitaimi i totonu o le Vaega e Faamauina



3.0 TULAFONO O LO’O FAAFOE AI LE PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA (SIFA)

Talu mai lona uluai faavaeina i le 1988, o loo iloiloina pea e Samoa ana tulafono pe a faatusatusa faiga faapisinisi faaneionapo, ina ia faamautinoa ai lona tumau pea i se tulaga faatauva.

Ua toetiiti atoa le 40 atunuu o le lalolagi o ofoina auaunaga tau tupe faava o malo, ma e taua ai i soo se puleaga tau teuga tupe faaletulafono o loo naunautai e atiae ia ituaiga pisinisi ina ia o faatasi ma laasaga aupito lata mai i atunuu i fafo o le lalolagi.



Sui Palemia ma le Minisita o Tupe, Afioga Misa Telefoni Retzlaff

O la tatou Nofoga Tutotonu sa taulamua i gaoioiga e faamautinoaina ai lona mafai ona tali atu i manaoga eseese, fesuisui ai ma le lavelave o kamupani faava o malo ma o latou teuga tupe faafaigaluega. I la lea itu, ua iloiloina ai pea e le Pulega i se tulaga faifaiepea ana tulafono e tusa ai ma faiga faataatitia faava o malo, faatasi ai ma se vaaiga e faalatele ai ituaiga o pisinisi faava o malo e tuuina atu ai auaunaga, ma ia faalateleina atili le tulaga o auala eseese

faapisinisi e tuufaatasia ai o loo ua faapena ona avanoa.



Maota o le Palemene i Mulinu o loo pasia ai Tulafono

I le ofoina atu o auaunaga tau tupe i tuaoi fesopoai, ua amanaia e Samoa ana matafaioi i atunuu uma o le lalolagi ma ua faamamalu ai ni tulafono e atagia ai ia naunautai, e pei o se faaitaiga- o le Tulafono o Puipuiga mai tupe e Faaofi mai Faasolitulafono 2000 ma le Tulafono o le Puipua ma le Taofiofia o Faiga Faatupu Faalavelave 2002.

O le tuufaatasiga o Tulafono o loo faafoeina nei e le SIFA ua tuuina atu i lalo, (e mafai ona e maua pe a silasila i ata atoatoa o Tulafono, i le tatou tuatusi faainitaneti- www.sifa.ws).

3.1 Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005

O se vaega o le Tulafono ua faatuina ai se faalapopotoga fou tumaoti a le Malo e tauaveina le faatonutonga, pulega ma le vaavaaiga lelei o le vaega o loo nafa ma

teugatupe tuusaunoaina. Ua aloaia ai foi le matafaioi ma galuega tauave a le Komiti Faatino e le tulafono. I le ma lenei, ua avanoa ai le nofoaga tutotonu e atiae ma siitia i se tulaga maualuga le malosi o le faatupulaia e avea o se tasi o faamalumaluga tumaoti ma tutoatasi. O se faataitaiga, ia uunaia faiga faavae i le vaega o auunaga tau teuga tupe faava o malo faapea le puleaina o se vaega fou mo pisinisi faava o malo.

3.2 Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1987

Ua aiaia ai le tuufaatasia ma le faamauiina o kamupani faava o malo ma kamupani mai i fafo. O le tuufaatasia o se kamupani faava o malo, e faigofie lava ma seia vagana ona o nisi tulaga e ese mai ai, o le a sili atu ai i le tasi le aso lona resitalaina.

E leai se pepa faatumu faatonuina mo talosaga ma e le manaomia foi se faatagana faapitoa mai le Malo. O talosaga e faia i le Resitara o Kamupani Faava o Malo ma kamupani mai fafo e ala mai i se kamupani tausi mavaega ua laiseneina, faatasi ai ma Faamatalaga faatulafonoina ma mataupu faamauiina faaletulafono a le kamupani, o le totagifuapauina mo le tuufaatasia e US\$300.00 (lea ua faatumauina) faapea ma le faasilasilaga faasalalau a le Ofisa ua faamauiina.

Ua aiaia foi e le Tulafono se Fua Faasolo o Pepa mo tulaga faataatitia o Faamatalaga faaletulafono ma mataupu faamuina faaletulafono a le kamupani, lea e mafai ona faaaogaina pe suia foi.

E tatau lava ona na o le tasi le e uluai sainia Faamatalaga faaletulafono ma e masani lava ona na o se kamupani tausi mavaega po o se Kamupani na filifilia e fai ma sui o le ona moni le kamupani ma o lona igoa e le tau faailoaina.

3.3 Tulafono o Mavaega Faava o Malo 1987

Ua aiaia ai le faamauiina o mavaega faava o malo, lea ua mafai ai ona maua faamanuiaga ma tuusaunoaga faapitoa. O se mavaega faava o malo o se mavaega e mafai ona avea ai se kamupani tausi mavaega, se kamupani faava o malo, poo se kamupani mai fafo ma ona tausi mavaega, ma o i latou e faamanuiaina e le o ni tagatanuu o Samoa.



Maota o le Faletupe Tutotonu o Samoa

E tusa ai ma mataupu faaletulafono e faatatau i se mavaega, o le a faaaogaina e le Faamasinoga le tulafono autu ma le tulafono faaleaganuu a Peretania o loo faamalosi i totonu o Samoa. Ae o le aloaia faaletulafono o pepa faamaonia o se mavaega, e mafai ona faaaogaina le tulafono a le atunuu lea na faia ai le mavaega, poo le mea o loo iai meatotino a se mavaega poo le mea o iai se tausi mavaega, poo le atunuu o le na faia le mavaega ma i latou

ua faamanuiaina ai. E le manaomia i se mavaega faava o malo ona failaina faamatalaga tau tupe poo ni lipoti i le Pulega.

3.4 Tulafono o Kamupani Tausi Mavaega 1987

Ua aiaia ai mo se kamupani ua tuufaatasia faalotoifale lona laiseneina e faatino pisinisi tau kamupani tausī mavaega mo i latou e le o ni tagatanuu o Samoa (tagata o fai pisinisi mai fafo).

O Kamupani tausī mavaega ua ta'ua foi o kamupani o loo ofoina atu auaunaga tau pisinisi faava o malo, o le ogatotonugalemu lea o le atinae mo pisinisi i fafo, ona ua na o i latou ua faatagaina ona tuufaatasia ma galueaina kamupani faava o malo.

3.5 Tulafono o Teuga Tupe Faava o Malo 2005

Ua pulea e le Tulafono le laiseneina o Kamupani faava o malo ma kamupani mai i fafo ua faamauiina i lalo o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1987 faapea ma isi kamupani mai atunuu i fafo o loo mananao e tauaveina pisinisi tau teuga tupe faava o malo mai totonu lava o Samoa.



Ofisa Sili o Pulega a le SIFA i le tatalaina o le Aoaoga TIEA

Ua tofia e le Minisita o nafa mo le faatonutonu ma le vaaiga o kamupani ua laiseneina, le Ofisa Asiasi o Teuga Tupe Faava o Malo. O le laiseneina ma malosiaga e faafoe ai pulega o ia teuga tupe faava o malo o loo i ai pea lea i le Minisita. Ua aiaia ai e le Tulafono se faiga o laisene e 3 vasega o laisene mo teuga tupe faava o malo o le A, B1 ma le B2. O ia vasega e tolu (3) o laisene e fesuisuia e tusa ai ma manaoga o sea faavae ma le tulaga o gaoioiga faatagaina, mo se faataitaiga, pe ono taliaina teugatupe mai tagata lautele, poo se teuga tupe faatapulaaina.

3.6 Tulafono o Inisiua Faava o Malo 1998

Ua faatonutonuina ai pisinisi tau inisiua mai i atunuu i fafo o loo tauaveina e kamupani faava o malo ma kamupani mai fafo ua faamauiina i lalo o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1987. E 4 ituaiga laisene inisiua o loo i ai nei: laisene o inisiua lautele, vaitaimi uumi, toeginisiuaina, ma pisinisi o inisiua ua faatapulaaina.

3.7 Tulafono o Faaputugatupe Tumaoti a Kamupani Faava o Malo 2000

Ua aiaia ai mo se kamupani Tausi Mavaega e talosaga i le Resitara, poo le (1), uluai tuufaatasia faaletulafono o se faaputugatupe tumaoti a se kamupani faava o malo, poo ia faamauiina se tasi o kamupani faava o malo o loo i ai nei, e avea o se faaputugatupe tumaoti a se kamupani faava o malo, pe afai ua faatagaina e lana faamatalaga faaletulafono poo (2), ia faamauiina se faaputugatupe tumaoti a se

kamupani faava o malo e liliuina mai atunuu i fafo i totonu o Samoa ma faaaauaina pea.

E tatau ona tuuina atu talosaga faatasi ai ma Faamatalaga ma Mataupu faaetulafono o le Kamupani ua fuafuaina, Faasilasilaga o le Ofisa ua faamauina, o le totogi fuapauina faapea ma se tusi a le kamupani tausi mavaega e faamaonia ai ua tausisia manaoga uma o le Tulafono.

3.8 Tulafono o Faiga Faa-Paaga Faava o Malo ma Faiga Faa-Paaga Faatapulaaina 1998

Ua aiaia e le Tulafono le tuusaunoaina o Faiga Faa Paaga Faava o Malo ma Faiga Faa Paaga Faatapulaaina. O se Faiga Faa Paaga Faava o Malo poo se faiga faa Paaga Faatapulaaina ua faauigaina, o loo faamauina i lalo o le Tulafono ma o ana paaga i taimi uma, e le o ni tagata nofomau i Samoa; ma e le mafai e le faiga faapaaga ona faatinoina pisinisi pe auai i totonu o se fefaatauaiga i totonu o Samoa; ma o le tasi o paaga poo paaga faatapulaaina o se kamupani faava o malo, ua resitalaina e se kamupani mai fafo po o se kamupani tausi mavaega ua laiseneina. E manaomia faiga faapaaga uma taitasi ina ia i ai sona Ofisa ua faamauina i totonu o Samoa, lea e ao ona avea ma Ofisa o se kamupani tausi mavaega.

3.9 Tulafono o Puipuiga mai Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono 2000

Ua faamatalaina e le Tulafono le uiga o “tupe e faaofi mai faasolitulafono” o le auai i se faiga tuusao poo le faaalatua, i totonu o soo se gaoioiga e faapea, o loo aofia ai se meatotino o

loo maua mai ai ni tupe e faaofi mai faasolitulafono, poo le i ai o ni mafuaaga talafeagai, e talitonuina ai o le meatotino, ua fai ma sui o tupe e faaofi mai faasolitulafono.



Aoaga i le Tetee atu i Tupe e faaofi mai faasolitulafono

“Tupe maua mai i soligatulafono” o lona uiga o tupe maua mai i gaoioiga e le tusa ai ma le tulafono lea ua faauigaina o soo se gaoioiga ua avea ma soligatulafono i soo se mea o le lalolagi, ma e mafai ona faasalaina i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi aupito mauuluga e le itiiti ifo i le lima tausaga. O solitulafono tau tupe e faasino i le faaeeina atu, aoina mai, poo le faamalositia o lafoga poo tulafono faatonutonu, e pulea ai le fesuaiga o tupe mai fafo, ua faamaotiina le tulaga e le aofia ai.



Apia tutotonu

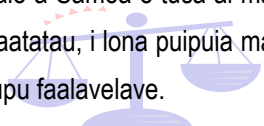
O faasalaga mo se tagata ua faamaonia lana solitulafono, o le faaofi mai o tupe

faasolitulafono, e aofia ai le nofo sala i le falepuipui, mo se vaitaimi aupito maualuga e fitu tausaga, ma/poo se sala tupe e le silia le SAT\$1,000,000 (e tali tutusa ma le USD300,000).

Ua aofia uma i le Tulafono “faalapotopotoga tau tupe” e pei ona faamatalaina lona uiga i totonu o le Tulafono, ia aofia ai, e le gata i le na o faletupe ma kamupani tausua mavaega, ae o auaunaga mo tupe feaveai, kamupani inisiua, pisinisi e tuina atu auaunaga tau mavaega, loa, tausitusi ma pisinisi o tupe teu faafaigaluegaina.

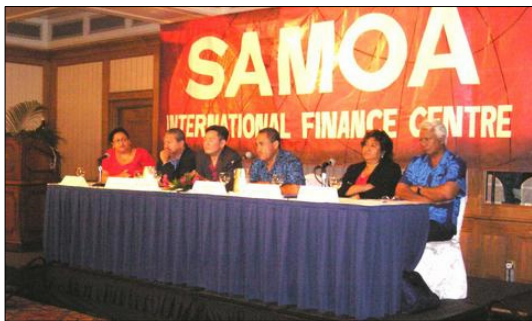
3.10 Tulafono o le Puipuia ma le Taofiofia o Faiga Faatupu Faalavelave 2002

Ua aiaia e le Tulafono, le solitulafono o gaoioiga faapitoa, e aofia ai le faapaina o pomu e tagata faatupu faalavelave, avea faamalosi o tagata, osofaiga faasaga i se tagata o loo puipuia faava o malo, faoa faasolitulafono o se vaalele, faiga faatupu faalavelave i se malae vaalele, ma le faoa faamalosi o se vaa. O se soligatulafono, le faatupeina o ia gaoioiga uma faatupu faalavelave. Ua aiaia foi e le Tulafono le taofia, ma le aveeseina mai faamalosi o tupe maua mai faasolitulafono, ua faaaogaina mo le faatupeina o faiga faatupu faalavelave, ma le pueina faapagota ma le aveese atu o tagata faatupu faalavelave ua masalomia mai atunuu i fafo. Ua faapea foi ona faamamaluina i lalo o le Tulafono ni matafaioi faava o malo a Samoa e tusa ai ma ni maliega tusitusia e faatatau, i lona puipuia ma le taofiofia o faiga faatupu faalavelave.



4.0 GAOIOIGA FAALAUILoa A LE SIFA

Eogatasi ma aga masani a le Malo i tausaga ua mavae le auina atu lea o se Aumalaga aloaia i se tulaga maualuga a le Malo i totonu o Asia mo faamoemoega o le faalauiloina o auunaga a le SIFA. E leai se eseesega o lea tulaga ma se usugafono aloaia na faamaonia e le Kapeneta i le 2006, lea sa taitaia e le Afioga i le Minisita o Tupe. O isi sui o le usugafono e aofia ai le Taitaifono o le SIFA (o ia foi lea o le Kovana o le Faletupe Tutotonu), le Loia Sili, le Ofisa Sili o Pulega a le SIFA, ma le Sui e toatasi o le Komiti Faatino o le SIFA.



Usugafono a Samoa i Sigapoa mo le vaega i Sigapoa o ana polokalame faalauiloa i Asia Me 2006.

E tusa ai ma tu masani, o a tatou malaga faalauiloa i Asia ua fuafuaina ina ia talafeagai tonu ma le vaitau o le taamilosaga o le Lakapi taitoafitu i Hong Kong, e latalata i le faaiuga o Mati, e faaaogaina ai le tulaga tautaua o la tatou au Lakapi. E tusa ai ma talanoaga ma le vaega tumaoti, sa tolopo i lenei tausaga nei taumafaiga faalauiloa ona o a tatou faiga palota ia Mati, seia oo i le faaiuga o Me i totonu o Sigapoa ae o le amataga o luni i totonu o Hong Kong.

O mafuaaga o le faaauuina pea e aumalaga

aloaia a le Malo o a tatou taumafaiga faalauiloa o auunaga faava o malo i totonu o Asia, talu mai uluai tausaga o le 1990 ua ta'ua e faapea:-

- i. O le pulega fou ua faatuina e avea ma faamalu faatonutonu mo le vaega o teugatupe tuusaunoina; lea ua taua o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa (SIFA), e manaomia le tausisia o ana taumafaiga, e faalauiloa ai Samoa, o se puleaga faaletulafono tau tupe alualu i luma i totonu o le Pasefika i Saute, aemaise fuafuaga ua i ai nei mo le tapunia o le Nofoaga Tutotonu o tupe faava o malo a Niue.



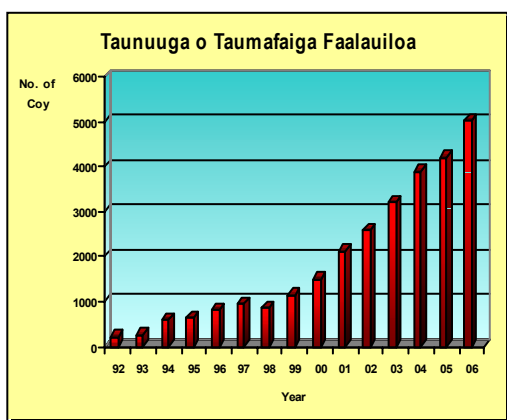
Taitaifono-Susuga Papalii Tommy Scanlan (lona tolu mai le taumata) i se taumafataga na sauni e le SIFA i Hong Kong – Polokalame faalauiloa i Asia 2006.

- ii. O le manaoga ina ia mautinoa i se tulaga maualuga e le au faipisinisi faava o malo le lagolago mautu a lo tatou Malo, ma le faaauuina pea o le agaga ofoina atu, e tausia ai galuega a la tatou Nofoaga Tutotonu, e ui lava ina i ai gaoioiga tau faamata'u a atunuu

tetele o le lalolagi, lea ua iu ina tapunia ai nofoaga tutotonu tau tupe a atunuu laiti tau atinae.

iii. O le taua tele o fesootaiga faaletagata ma tulaga aloaia o sui o a tatou Aumalaga aloaia o loo usufono i totonu o le maketi i Asia, e pei ona faaalua i lo tatou agaga lagolagosua e faaauau pea, talu mai a tatou malaga faalauiloa ua toetiiti atoa nei le 20 tausaga o faatino pea.

iv. O le faaauau pea o le tulaga maualuga o le faaaogaina o la tatou Nofoga Tau Tupe Faava o Malo, e pisinisi mai Asia, e ala atu ai tupe teu faafaigaluega, i totonu o le Malo tele o Saina o le atunuu o le lalolagi e aupito saosaoa tele le tuputupu ae o lona tulaga tau tamaoiga ae o loo tulaga sefulu aupito maualuga Samoa i le aofaiga o tupe faafaigaluegaina e ana kamupani faava o malo ua i totonu o lea atunuu.



Kalafi e iloa ai le tulaga siitia o le numera o kamupani ua faamauiina i le SIFA – o se taunuuga tuusao o taumafaiga faalauiloa a le Pulega i tausaga taitasi.

4.1 O ISI GAOIOIGA FAALAUILOA

E amanaia e le Pulega le taua o le sailia o isi auala eseese ma faatupuina nisi avanoa faalauiloa, e ono mafai ai e le Pulega ona maua mai ni faamanuiaga i se tulaga aupito maualuga e ono tosina mai ai kamupani mai fafo i lo tatou atunuu. I la lea itu, ua faaaogaina e le Pulega lagolago tau tupe e avea o se tasi faiga e siitia ai le tulaga vaaia ma uunaia ai la tatou Nofoga Tutotonu.



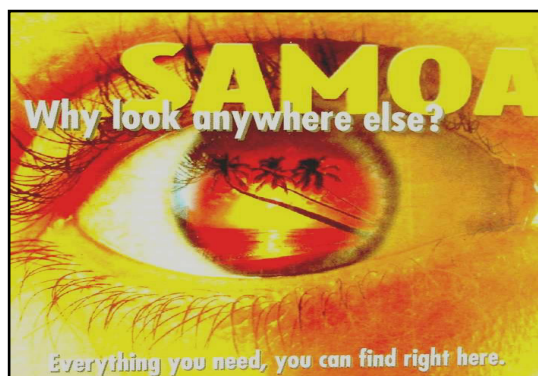
Au a le Manu Samoa

O le tulaga aupito maualuga o foliga vaaia o le lagolago tau tupe mai le SIFA e oo mai i le taimi nei, o lana lagolago tau tupe mo le Au lakapi taitoa sefululima (15) a le Atunuu o Samoa, le Au a le Manu Samoa, aemaise ai o le faatupeina o le malaga taamilo a le Manu Samoa i le Itulagi i Matu (Sikotilani, Egelani, Aielani ma Ueese) ia Novema 2005.

O se faamanuiaga tuusao o faalauiloaga, o le mauaina lea o le aia e faaigoa ai, le ofu taalo a le Au Lakapi a le Manu Samoa. O le tagavai a le SIFA o loo faaalua i luma o ofu taalo a le au, sa ofuina, a o faagasolo le taamilosaga a le Manu Samoa i le Itulagi i Matu, ma isi uma taaloga na faia mulimuli ane, ina ua tuanai le malaga taamilo.

Ua faapena foi ona faaalua le tagavai a le SIFA, i luga o le fu'a a le Manu Samoa, pe a faagasolo fonotaga ma isi gaoioiga faalauiloa a le Au a le Manu Samoa i totonu lava o le atunuu ma fafo atu. E le gata i le tulaga faailoa o le tagavai a le

SIFA i luga o fu'a, ae ua faapea foi ona faaalua i luga o pepa aloaia, tusitusiga faasalalau ma isi ato malaga taitai ma lavalava taalo, e faaali le



Faasalalau e tosina mai ai Kamupani mo tupe teu faafaigaluega i totonu o Samoa.

Ua faapea foi ona faia e le SIFA, le tele o saofaga i nuu ma afoaga e ala i lana lagolago tau tupe. O le taaloga Ta Polo a Samoa 2006, o se taaloga faaletausaga sa talimalo ai Kalapu Tapolo a le Royal Country i Fagalii, lea sa tosina mai ai nisi tagata taaalo mai fafo e auai i lea taamilosaga e 3 aso. E tusa ai ma lea lagolago tau tupe na mauaina e le SIFA le aia, e faalauiloa ai se fua o loo i ai lana tagavai i totonu o se nofoaga iloga lelei i totonu o le malae tapolo i Fagalii. E i ai foi isi gaoioiga e faale taualoa, sa fuafuaina mo sailiga tupe eseese sa mauaina ni faamanuiga e afua mai i le lagolago tau tupe tuusao e tuuina atu e le SIFA. E afua mai i nei taumafaiga uma ona siitia ai i se tulaga maualuga o foliga vaaia o le SIFA.

4.2 O FOLIGA VAAIA O LA TATOU OFISA TUTOTONU TAU TUPE O LOO FAALAUILoa ATU I LE AU FAIPISINISI MAI I FAFO

O Samoa o se atunuu e pulea e ia lava, o loo talafeagai lona tulaga i totonu o le fatu o le Polenisia, o loo ofoina atu nei faamanuiga:-

- ❖ E mautu lona siosiomaga mo teugatupe faafaigaluega, ona ua silia i le 40 tausaga ana faigamalo mautu.
- ❖ E mautu lona tamaoaiga- ua faalauiloa e le Faaputugatupe Faava o Malo (IMF) ma le Faletupe Tutotonu o le Lalolagi (World Bank) e avea ma ata faataitai mo le Itulagi o le Pasefika.
- ❖ E lelei lona tulaga i le faafanua e ofoina atu ai tulaga fetuunai o taimi i sone i le lalolagi i fafo.
- ❖ E tulaga lelei tele atinae tetele tau felauaiga.
- ❖ Ua lelei le atiaeina o faiga mo fesootaiga.
- ❖ O ana tulafono e atagia ai faiga faapisinisi faaneionapo ma faafaigofie ona faaaogaina e matua tapui i tulaga o agatapuia.
- ❖ E talafeagai ana tau faaee atu i kamupani ma faiga pisinisi eseese ua tuufaatasia.
- ❖ E faatauva totogifuapauina mo le liliuina mai i Samoa o kamupani mai fafo.
- ❖ E mafai ona resitala i gagana a atunuu i fafo.



5.0 MATAUPU TAU I LE AUFALUEGA

5.1 AOAOGA MO LEAUFALUEGA

O se tasi o malosiaga faaletulafono o le Pulega, o le saunia lea o polokalame faaaoaga mo lana auaigaluega. O le ala lea o le ave o le faamuamua i aoga mo le auaigaluega, ona o le saosaoa o le tulaga ua i ai atinae o loo tulai mai i totonu o pisinisi o teugatupe tuusaunoaina. I la lea tulaga, sa faapea ona auai le auaigaluega o le Pulega, ao faagasolo le tausaga i nisi fonotaga faava o malo, ona o le tatou naunautaiga e faaoga aga masani aupito sili ona lelei faava o malo, lea e fuafua e tineia ai solitulafono tau le tamaoaiga, e pei o tupe e faaofi mai faasolitulafono, ma le faatupeina o faiga faatupu faalavelave. Sa auai foi le auaigaluega sinia i nisi aoga ma polokalame faamasani, i galuega faava o malo, ina ia mautinoa le tausisia o le atinaega o le vaavaaiga o faalapotopotoga tau tupe ma aga masani aupito sili ona lelei, o resitala faava o malo.



Aoaga i le Fetufaiga o Faamatalaga Tau Lafoga (Samoa)

I ia tulaga, sa auai atu sui o le Pulega i:

- ❖ Fonotaga a le Soa Komiti a le OECD mo le "Faalaugatasia o le Faiga o Atunuu

uma" o se taunuuga lelei o le Polokalame a le Faalapotopotoga mo le Fesoasoani ma Atinae Tau Tamaoaiga (OECD) o "Taufaga le Manuia Tau Lafoga" (Melepone-Ausetalia).

- ❖ Fonotaga a Resitara o Faalapotopotoga Tuufaatasia (Hong Kong)



Fono a Resitara o Faalapotopotoga Tuufaatasia (Hong Kong) – sa auai Ms Erna Va'ai ma Ms Sieni Voorwinden

- ❖ Faalapotopotoga a Asia ma le Pasefika (APG i luga o le Tetea atu i Tupe e faaofi mai faasolitulafono /ma le Tetea atu i le faatupeina o faiga faatupu faalavelave) i Fiti.
- ❖ Fonotaga galue lona 13 a le Faalapotopotoga e Vaavaaia Inisia i atunuu i fao (St. Lucia).
- ❖ Polokalame faamasani i galuega ma le Ofisa o Resitala a Kamupani Niu Sila e ala i le Matagaluega o Atinae o le Tamaoaiga (Niu Sila)
- ❖ Auaunaga sa i ai ma le lagolago tau tupe a le Faaputugatupe a le Lalolagi (IMF) i le tetea atu i tupe e faaofi mai faasolitulafono ma le tetea atu i le

faatupeina o faiga faatupu faalavelave (Samoa).

❖ Aoaoga sa i ai ma le lagolago tau tupe a le Ofisa o Lafoga a Ausetalia, ina ia faatalanoaina ai se uluai Maliega mo le Fetufaaiga o Faamatalaga tau Lafoga (TIEA) i le va o Samoa ma Ausetalia (Samoa).

❖ Aoaoga faatinoina e le Ofisa Tutotonu o Fesoasoani tau tomai faapitoa tau tupe i le Pasefika (PFTAC) i le Vaavaaiga o Inisiua (Ausetalia).



Fonotaga galue OGIS (St Lucia) – sa auai Ms Ala Lima

❖ Fonotaga faaitulagi a le Faalapotopotoga o Tagata e Vaavaaia Tupe a Atunuu o le Pasefika i mataupu o Inisiua, ma le Vaaiga o Faaputugatupe mo Penisiona ma Tulaga Lamatia o le Pulega o Faletupe (Papua Niu Kini).

E faamauina ai le agaga faafetai o le Pulega i le Faaputugatupe Faava o Malo o le Lalolagi (IMF) mo le faaauauina pea o lana fesoasoani i tomai faapitoa e tuuina mai mo a tatou polokalame faa-aoaoga mo le Aufaigaluega ma le tulaga aoao tetele tau le atinae.

5.2 KALAPU MO LE OLAGA LAUTELE O LE AUFAIGALUEGA

E faafetaia e le Pulega taumafaiga, o le tuuina atu ma le naunautai aemaise ma le galulue malolosi o lana aufaigaluega i le faamautinoaina o le faatinoga o galuega tauave ma sini autu a le Pulega, i tulaga faataatitia aupito maualuga. I lea tulaga, ua faamalosia ai e le Pulega, le faatuina o se kalapu mo le olaga lautele o le aufaigaluega ina ia tali atu ai i gaoioiga tau le olaga lautele, ma le faafiafia loto, aua tulaga faafiafiaina o lana aufaigaluega.

O nisi o gaoioiga a le Kalapu mo le olaga lautele, ua saunia ai ni auala eseese mo le aufaigaluega e malolo i ai, ma mafuta ai fiafia ai le tasi i le isi, i fafo atu o le siosiomaga faale ofisa, ma ua fesoasoani lea i le siitia i se tulaga aoao tetele o le agaga galulue i totonu o le Pulega.



Faalauiloina o le ituaiga olaga maloloina – savaliga i le taligalu i Apia a le Kalapu

O le Komiti faafoe a le Kalapu mo le olaga lautele, o le Aufaigaluega e nafa ma le fuafuaina o gaoioiga suetupe, mo tafaoga a le aufaigaluega atoa. I lenei tausaga faaletupe, sa manuia taumafaiga a le Komiti faafoe, e ala i uokafoni e lua ia e le gata sa sailia ai tupe, ae sa faalauiloa ai foi le ituaiga soifuaga maloloina e manaomia e le aufaigaluega.

I tausaga taitasi e faia ai e le Pulega se pati o le Kirisimasi mo lana afaigaluega, ma o lenei tausaga faaletupe, ua leai se eseese, ma sa iloga ona tele le fiafia o le afaigaluega atoa, ma malo faaalologia, na valaaulia i la matou Fiafia o le Kirisimasi 2005.



Sui o le Afaigaluega o loo faalia le fiafia i le Pati o le Kirisimasi a le SIFA



6.0 O ATINAE I LE LUMANAI MO LE SIFA

6.1 FAIGA O LE POLOKALAME RESITALA TAU ELETORONI

O loo atiaeina pea e le Pulega fuafuaga faataatitia alualu i luma, ma ni auala e faatino ai le tulaga e faaleleia atili ai, ma faatupulaia ai kamupani uma, o faia i ai le matou auaunaga. I lea tulaga, ua fuafuaina ai e le Pulega laasaga fou mo le unaia o ana pisinisi le atiaeina o se Polokalame Resitala tau Eletoroni, e mafai ai ona faamauina taualumaga a kamupani faaeletoroni. O le faataunuuga o sea faiga, o le a iloa tino ai le mauaina e a tatou Kamupani o fai i ai le auaunaga, ni auala faafaigofie mo nisi o ana feuaiga faapisinisi e talafeagai i le tuufaatasiga o kamupani faapea isi feuaiga faapisinisi i tulaga tau eletoroni.



Sui o le Aufaigaluega o le Vaega e faamauina o loo suesueina pepa aloaia

I totonu o atunuu o loo maoae le atiaeina o tulaga tau tamaoaiga e pei o Sigapoa ma Niu Sila, ua i ai nei mo ni nai tausaga, ni faiga o le resitala i tulaga vavave tau eletoroni, lea ua suia ai a latou galuega mai se tulaga masani ma lavelave i se faiga e sili ona lelei, televavave ma

faigofie ona maua, e le gata mo na o le Ofisa Resitara a Kamupani, ae sili ai ona taua mo kamupani ina ia mafaia e Samoa ona tauva ma isi i atunuu i fafo mo pisinisi faapenei. Ua silafia lelei e le Pulega, e tatau ona faamautu lelei tatou atinae tetele, ina ia faamautinoaina ai e Samoa, le ausia o manaoga fesuisuia ai e kamupani o fai i ai auaunaga, ma ia tuuina atu se auaunaga e tulaga maua i le lalolagi e ogatasi ma faiga faataatitia faava o malo o aga masani.

6.2 TAGATA FAIGALUEGA FAATEKINISI O INITANETI

O le tele lava o galuega a le Pulega, ua faalagolago i le i ai i se tulaga mautu, o se atinae tele e sili ona lelei ma mautu, i tulaga faatekonolosi i le itu tau komepiuta, masini pue ata ma fai kopi, avanoa tau initaneti ma isi mea faapena. E afua mai i lea tulaga, le fuafuaina e le Pulega, e faalautele lona mafai gafatia, e ala i le faafaigaluegaina o se tagata faigaluega Faatekinisi o initaneti, ua talafeagai ma agavaa mo lenei matafaioi.

E faaopoopo i ia tulaga, a o faaauau e le Pulega ona aga'i i luma ma manuia ana galuega, e ono i ai se manaoga a le Pulega mo le faafaigaluegaina o se aufaigaluega faaopoopo talafeagai, ma le agavaa i vaega autu uma e tolu o le Pulega.

E ogatasi ma le manaoga e toe faafaigaluega

nisi tagata faigaluega mo le faaauauina o le gasologa manuia o galuega a le Pulega, ua faatulai mai ai foi le manaoga, mo se ofisa e tele avanoa, e fesoasoani i le faafaigofieina o galuega ua faatinoina.



Vaega e faamauina-pueina o ata o pepa aloaia

O lea la, o se isi atinae mo le lumanai mo le Pulega, o le sailia lea o se nofoaga po o se fale talafeagai e avanoa ai le tuputupu pea o le Pulega.



PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA



FAAMATALAGA TAU TUPE 30 IUNI 2006

FAASOLOGA O MATAUPU	ITULAU
1. Lipoti a le Suetusi	31
2. Faamatalaga o le Tulaga Tau Tupe	32
3. Faamatalaga o le Faatinoga o Galuega Tau Tupe	33
4. Faamatalaga o Tupe Faagasolo	34
5. Faamatalaga i Tala o Tupe	35-37



**ISITOLO LEOTA
PUBLIC ACCOUNTANT**

Nia Mall, 1st Floor
Vaea Street, Saleufi
Apia, Samoa

Telephones: (685) 25066 / 29891
Fax: (685) 26897 P.O.Box 2151
E-mail: is1@lesamoa.net

LIPOTI A LE SUETUSI

**I LE KOMITI FAATINO O FAATONU
O LE PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA.**

Ua maea ona ou sueina faamatalaga tau tupe a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa mo le tausaga e faaiuina i le aso 30 Iuni 2006, o le a aofia ai le faamatalaga o le tulaga tau tupe ma faamatalaga e faatatau i isi o faatinoga tau tupe, tupe faagasolo ma faamatalaga o tala o tupe e faamalamalama atili ai.

Ua nafa le Komiti Faatino o Faatonu ma le saunia ma le faamatalaina o faamatalaga tau tupe, o lo o faapea ona tuuina atu ai se vaaiga moni ma tonu o le tulaga tau tupe a le Pulega i le aso 30 Iuni 2006 ma o taunuuga o gaoioiga ma tupe faagasolo mo le tausaga sa faaiuina ai. O lau matafaioi o le faamanoina o se manatu tutoatasi i nei faamatalaga tau tupe.

Vaaiga aoao

Sa ou sueina tusi e tusa ai ma tulaga Faataatitia Faava o Malo i le Sueina o Tusi. O ia Tulaga Faataatitia e manaomia ai lo'u fuafua ma faatino le sueina o tusi ina ia maua le faamaoniga talafeagai e uiga i le tulaga, po o ua saoloto mai faamatalaga tau tupe mai ni toatuga ogaoga. O le sueina o tusi e aofia ai iloiloga, e faavae i suesuega, faamatalaga faamaonia e lagolago ai fuainumera ma tulaga o loo faaalua i faamatalaga tau tupe. O le sueina foi o tusi o loo aofia ai le iloiloaina o aiaiga faavae ua faaaogaina ma le faatatau talafeagai ua faia e le pulega, aemaise le fuafuaina o le aotelega o faamatalaga tau tupe. E i ai lou talitonuga ua tuuina atu i le sueina o tusi se faavae talafeagai mo sou manatu.

O le Manatu i le Sueina o Tusi

I lou manatu, ua tuuina atu i nei faamatalaga tau tupe se vaaiga moni ma sa'o o le tulaga tau tupe o le Pulega mai le aso 30 Iuni 2006 ma o taunuuga o ana gaoioiga ma ana tupe faagasolo mo le tausaga o loo faaiuina ai.

Ua ou mauaina faamatalaga ma faamaoniga uma sa manaomia. I lou manatu, sa tausia e le Pulega faamauga talafeagai mo le tausia o tusi ma faamatalaga tau tupe a le Pulega sa tusia lelei e tusa ai o Tulaga Faataatitia Faava o Malo i le sueina o Tusi ma ua tuuina atu ai i se faiga ua faatonuina e manaomia i faamatalaga e le Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005.

Isitolo Leota
Tausitusi mo Tagata Lautele

Apia, Samoa
23 Oketopa 2006

**PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA
FAAMATALAGA O TULAGA TAU TUPE**


I LE ASO 30 IUNI 2006

	Faamatalaga	2006 SAT\$	2005 SAT\$
FAAPUTUGATUPE LAUTELE	2	<u>31,911,841</u>	<u>30,503,945</u>
E aofia ai:			
MEATOTINO I LE TAIMI NEI			
Tinoitupe laiti		160	35
Faletupe ANZ (Samoa)- Teugatupe o loo i ai nei		2,055,781	69,996
Faletupe ANZ (Samoa)- Teugatupe o Tala Amerika		1,886,223	782,877
Faletupe o Samoa CommercialTeugatupe o Tala Amerika		569,149	540,070
National Bank of Samoa-teugatupe faasao		1,490	-
Teugatupe o masini tala tupe		8,359	6,416
Teugatupe tumau faavaitaimi	5	26,244,755	28,167,687
Teugatupe faatausi mavaega		1,878	2,740
Tupe maua mai ma tupe toe totogi mai	3	<u>681,284</u>	<u>661,532</u>
		<u>31,449,079</u>	<u>30,231,353</u>
AITALAFU O LOO I AI I LE TAIMI NEI			
Isi tagata o loo nofo aitalafu ai	4	400,850	253,795
Faaputugatupe faa-tausi mavaega		1,878	2,740
Totogifuapauina MFA		16,095	3,117
Tupe faaagaga mo aso malolo faaletausaga		<u>25,803</u>	<u>16,478</u>
		<u>444,626</u>	<u>276,130</u>
TUPE FAAVAE O TUPE MAUA MAOTI MO GAOIOIGA		31,004,453	29,955,223
MEATOTINO, MASINI MA MEAFAIGALUEGA	6	546,753	548,722
TUPE TOE MAUA MAI MA TUPE SA TOTOGIINA MUAMUA AE LE I OO I LE TAIMI E FAAOAGA AI.			
	3	<u>360,635</u>	<u>-</u>
		<u>31,911,841</u>	<u>30,503,945</u>

O faamatalaga talafeagai o loo i itulau 35 e oo i le 37 e avea o vaega o lenei Faamatalaga o le Tulaga Tau Tupe



Taitaifono



Ofisa Sili o Pulega/Faatonu Sili

**PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA
FAAMATALAGA O TULAGA TAU TUPE**

I LE ASO 30 IUNI 2006

TUPE MAUA	Faamatalaga	2006 SAT\$	2005 SAT\$
Totogifuapauina o le tuufataasia ma le faaletausaga		12,873,253	10,259,641
Totogifuapauina o Teugatupe ma laisene		164,471	192,814
Tupe maua mai Tului		2,013,485	1,870,402
Tupe faasili mai le faatauina atu o meatotino, masini & meafaigaluega		-	1,118
Tupe maua ma fesuiaiga o tupe		85,390	-
Isi totogifuapauina		<u>497,672</u>	<u>435,416</u>
		<u>15,634,271</u>	<u>12,759,391</u>
TUPE ALU			
Totogifuapauina o le sueina o tusi:			
- tausaga nei;		5,500	4,900
- tupe faaputupu mai tausaga sa muamua atu		-	(374)
Faaitiitiga i tau	1.2, 6	142,729	115,096
Fesootaiga		13,863	15,050
Lomiga ma pepa		93,338	81,140
Siitaga		940,263	637,506
Nofoia ma le faaaogaina o fale		155,054	133,002
Tupe alu i le afaigaluega		438,313	386,163
Totogifuapauina mo faatonu		94,406	24,619
Alauni o le Pulega		49,591	44,651
Tupe pau i fesuiaiga o tupe		-	38,653
Isi		<u>201,271</u>	<u>192,332</u>
		<u>2,134,328</u>	<u>1,672,738</u>
Tupe maua faaiu		13,499,943	11,086,653
Tupe siitia atu i Faaputugatupe Lautele	2	<u>(13,499,943)</u>	<u>(11,086,653)</u>
		<u>\$0</u>	<u>\$0</u>

O faamatalaga talafeagai i itulau 35 e oo i le 37 e avea o vaega o leni faamatalaga o galuega faatino tau tupe.

**PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA
FAAMATALAGA O TULAGA TAU TUPE**

I LE ASO 30 IUNI 2006

	2006 SAT\$	2005 SAT\$
TUPE FAAGASOLO MAI/(I) GALUEGA:		
Tinoitupe maua mai Tagata Faatau	13,637,353	10,898,465
Tinoitupe totogi i tagata e tuuina atu auaunaga ma tagata faigaluega	<u>(1,954,509)</u>	<u>(1,548,087)</u>
Tupe maua faaiu mai galuega	<u>11,682,844</u>	<u>9,350,378</u>
TUPE FAAGASOLO MAI/(I) GAOIOIGA O TUPE TEU FAAFAIGALUEGA:		
Tului	2,072,634	1,647,049
Tupe maua o le faatauina o meatotino, masini ma meafaigaluega	-	7,842
Faatatauina o tupe mama i tupe teu a tagata faatau	123,545	48,689
Mauaina o meatotino, masini, meafaigaluega	(140,759)	(338,196)
Totogi mo nonogatupe a le afaigaluega ua faaliliuina mai le Faletupe Tutotonu o Samoa	<u>(447,381)</u>	<u>-</u>
Tinoitupe maoti faagasolo mai galuega o tupe teu faafaigaluega	<u>1,608,039</u>	<u>1,365,384</u>
TUPE FAAGASOLO MAI GALUEGA TAU TUPE:		
Tupe Totogi atu i le Malo o Samoa	<u>(12,092,047)</u>	<u>(5,000,000)</u>
Tinoitupe maoti sa faaogaina i galuega tau tupe	<u>(12,092,047)</u>	<u>(5,000,000)</u>
Faateleina o tinoitupe maoti ma le faatusatusaga o aofaiga o tinoitupe	1,198,836	5,715,762
TINOITUPE MA FAATUSATUSAGA O AOFAI O TINOITUPE I LE AMATAGA O LE TAUSAGA	<u>29,567,081</u>	<u>23,851,319</u>
	<u>30,765,917</u>	<u>29,567,081</u>
TINOITUPE MA FAATUSATUSAGA O AOFAI O TINOITUPE I LE FAAIUGA O LE TAUSAGA O LOO FAAALIA I:		
Tinotiupe laiti	160	35
Faletupe ANZ (Samoa) Limited - teugatupe o le taimi nei	2,055,781	69,996
Faletupe ANZ (Samoa) Limited - teugatupe Tala Amerika	1,886,223	782,877
Faletupe Samoa Comercial - teugatupe Tala Amerika	569,149	540,070
Faletupe national Bank o Samoa - teugatupe o tupe teu	1,490	-
Teugatupe o masini tala tupe	8,359	6,416
Teugatupe tumau faavaitaimi	<u>26,244,755</u>	<u>28,167,687</u>
	<u>30,765,917</u>	<u>29,567,081</u>

O faamatalaga talafeagai o loo i itulau 35 e oo i le 37 e avea ma vaega o leni faamatalaga o le faasologa o tupe

**PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA
FAAMATALAGA O TULAGA TAU TUPE**

I LE ASO 30 IUNI 2006

1. OTOOTOGA O FAIGA FAAVAE TAU A O TAUSIGA O FAAMATALAGA TAU TUPE

1.1. TAU O FAIGA FAAVAE FAATAUSITUSI

O taiala faavae sa faaogaina e le Pulega i le tausiga o faamatalaga tau tupe ua ogatasi ma tulafono a Samoa e faapitoa lava i tulafono e faasino i le ofisa tutotonu o tupe faava o malo. Ua saunia faamatalaga tau tupe i luga o tau o faiga faavae faatausitusi ua faaogaina ai taiala faavae lautele ua aloaia faatausitusi.

1.2. FAAITIITIGA I TAU

O le faaitiitiga i tau o meatotino, masini ma meafaigaluega uma, ua faia ina ia mafai ona faaitiitia ai tau o ia meatotino e tusa ai ma lo latou aoga. Sa faaoga le auala o le faaitiitiga o paleni i ni faiga tutusa o ituaiga autu o meatotino, masini ma meafaigaluega faapea o latou aoga ua fuafuaina e aofia ai:

Meafale ma totoga	:10 tausaga
Masini ma Meafaigaluega o le Ofisa	: 5 tausaga
Taavale afi	: 5 tausaga
Faaleleia o le umia o lisi	: 10 tausaga

1.3. TUPE A ATUNUU I FAFO

O aofaiga o tupe uma ua faamatalaina i Tala Samoa (SAT). O fefaatauaiga i tupe a atunuu i fafo ua faaliliuina i fua faatatau o tupe o loo i ai i le taimi o fefaatauaiga. Ua faaliliuina meatotino ma aitalafu i tupe a atunuu i fafo i le faaiuga o le tausaga i fua faatatau o tupe o loo i ai i ia vaiitaimi. O eseesea i le faaliliuina o tupe ua aofia ai i totonu o faamatalaga o galuega faatino tau tupe.

1.4. FAAMANUIAGA UA AGAVAA I AI TAGATA FAIGALUEGA

O aso malolo faaletausaga ua faatupulaia e tusa ai o totogi o loo i ai i le taimi nei o tagata faigaluega.

2. FAAPUTUGATUPE LAUTELE

	2006	2005
	SAT\$	SAT\$
Paleni tauave mai	30,503,945	24,417,292
Faaliliu mai i le faamatalaga o faatinoga tau tupe	13,499,943	11,086,653
Totogi atu i le Malo	<u>(12,092,047)</u>	<u>(5,000,000)</u>
	<u>31,911,841</u>	<u>30,503,945</u>

3 TUPE TOE MAUA MAI MA TUPE SA TOTOGIINA MUAMUA AE LE I OO I LE VAITAIMI E FAAAOGA AI.

	2006	2005
	SAT\$	SAT\$
Tului maua mai	572,598	611,668
Tupe alu sa totogi muamua	42,019	49,864
Isi tupe na maua-(ua i ai le faamalumaluga) i le taimi nei	<u>66,667</u>	<u>-</u>
	<u>681,284</u>	<u>661,532</u>
Isi tupe maua-(ua i ai le faamalumaluga) mo vaiitaimi umi	<u>360,635</u>	<u>-</u>

**PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA
FAAMATALAGA O TULAGA TAU TUPE**

I LE ASO 30 IUNI 2006 - Faaauauina

4. ISI AITALAFU	2006	2005
	SAT\$	SAT\$
Tupe teu a tagata faatau	352,427	212,312
Tupe alu faaputuputu	<u>48,423</u>	<u>41,483</u>
	<u>400,850</u>	<u>253,795</u>

O isi aitalafu e mafuli lava i faaputugatupe ua teuina e kamupani tausī mavaega i totonu o teugatupe o Tala Amerika e totoi ai le tuufaatasia/faafouga faaletulafono o a latou kamupani i le Pulega. O nei teugatupe e le faaaogaina seia aulia le tausaga faaletupe 2006/2007.

5. TEUGATUPE TUMAU FAAVAITAIMI

Ua teuina teugatupe tumau faavaitemi i Faletupe o le ANZ (Samoa), Westpac, National Bank o Samoa ma le Samoa Commercial Bank. O tupe teu e mo vaitemi e 6 i le 12 masina i fua faatatau o tului o le 6.0 i le 8.0 pasene i le tausaga.

6. MEATOTINO, MASINI MA MEAFAIGALUEGA

30 IUNI 2006	Tau	Faaitiitiga	WDV	Faaitiitiga ua
	SAT\$	Faaputuputu i	SAT\$	faia
		Tau		SAT\$
		SAT\$		
Meaafale ma totoga o fale	292,564	81,954	210,610	26,846
Meafaigaluega o le Ofisa	475,667	247,787	227,880	77,290
Taavale afi	186,831	92,043	94,788	37,366
Faaleleia o lisi	14,700	1,225	13,475	1,227
	<u>969,762</u>	<u>423,009</u>	<u>546,753</u>	<u>142,729</u>

30 Iuni 2005	Tau	Faaitiitiga	WDV	Faaitiitiga ua
	SAT\$	Faaputuputu i	SAT\$	faia
		Tau		SAT\$
		SAT\$		
Meaafale ma totoga o fale	279,356	55,108	224,248	25,328
Meafaigaluega o le Ofisa	362,817	170,497	192,320	52,402
Taavale afi	186,831	54,677	132,154	37,366
	<u>829,004</u>	<u>280,282</u>	<u>548,722</u>	<u>115,096</u>

7. TULAFONO O LE PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA 2005

Ua faavaeina nei le Pulega i lalo o le Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005. I le lumanai ai o le amata faamamaluina o lenei Tulafono, sa faafoeina le Ofisa lenei e le Vaega o Kamupani Faava o Malo ma Atunuu mai fafo, i le Faletupe Tutotonu o Samoa.

PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA FAAMATALAGA O TULAGA TAU TUPE

I LE ASO 30 IUNI 2006 - Faaauauina

8. LAFOGA O TUPE MAUA

Ua tuusaunoina le Pulega mai le totonu o lafoga o tupe maua i Samoa e tusa ai o le Fuaiupu 23 o le Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005.

9. NOATAGA O TUPE FAAVAE

I le fuafuaina e faapea o le paleni e \$2,907,752 o le aofai atoa ua faamaonia e 15,000,000 mo le tausaga faaletupe 2005/2006, o le a faasee atu i le Malo o Samoa (2004/2005 : 5,000,000).

Noataga o le faafoeina o Nofoga Lisi:

Ua lisiina e le Pulega ni ofisa o le Faletupe Tutotonu o Samoa i se totonu faalisi o masina taitasi e \$7,885 (2004/2005: \$7,159).

10. NOATAGA E ONO LE TOTOGIINA

E leai ni aitalafu ua manatu faatonu e ono tulai mai i le aso e faapaleni ai tupe a le Pulega (2004/2005: \$ nil)

11. UIGA O LE PISINISI

Ua faafoeina ma vaavaaia e le Pulega le faamauina o kamupani, Ofisa tausua mavaega ma le laiseneina o faletupe, kamupani inisiua ma kamupani tausua mavaega i lalo o nisi o tulafono faava o malo o auunaga tau tupe.